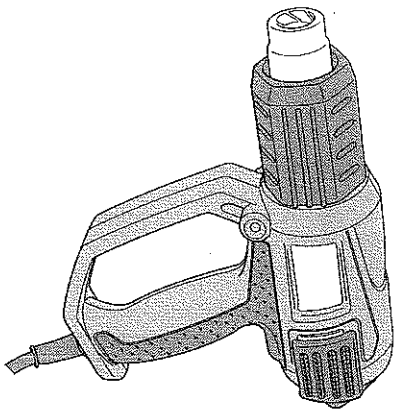


BO 731522

# HITACHI

**Heat Gun**  
**Heißluft Gebläse**  
**Décapeur thermique**  
**Termosoffiatore**  
**Helelucht pistool**  
**Decapador de aire caliente**  
**Soprador de ar quente**  
**RH 650V**



Read through carefully and understand these instructions before use.  
 Diese Anleitung vor Benutzung des Werkzeugs sorgfältig durchlesen und verstehen.  
 Lire soigneusement et bien assimiler ces instructions avant usage.  
 Prima dell'uso leggere attentamente e comprendere queste istruzioni.  
 Deze gebruiksaanwijzing s.v.p. voor gebruik zorgvuldig doorlezen.  
 Leer cuidadosamente y comprender estas instrucciones antes del uso.  
 Antes de usar, leia com cuidado para assimilar estas instruções.

**Handling instructions**  
**Bedienungsanleitung**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebbruiksaanwijzing**  
**Instrucciones de manejo**  
**Instruções de uso**



## Hitachi Koki

<p><b>English</b></p> <p>Object of declaration: Hitachi Heat Gun RH650V</p> <p><b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b></p> <p>We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with standards or standardization documents EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 and EN61000-3-3 in accordance with Directives 2004/108/EC, 2006/42/EC and 2006/95/EC. This product also conforms to RoHS Directive 2011/65/EU.</p> <p>The European Standards Manager at Hitachi Koki Europe Ltd. is authorized to compile the technical file.</p> <p>This declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p> <p><b>Deutsch</b></p> <p>Gegenstand der Erklärung: Hitachi Heißluft Gebläse RH650V</p> <p><b>ERKLÄRUNG ZUR KONFORMITÄT MIT CE-REGELN</b></p> <p>Wir erklären mit alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt den Standards oder Standardisierungsdokumenten EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 und EN61000-3-3 in Übereinstimmung mit den Direktiven 2004/108/CE, 2006/42/CE und 2006/95/CE entspricht. Dieses Produkt stimmt auch mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU überein.</p> <p>Der Manager für europäische Standards bei der Hitachi Koki Europe Ltd. ist zum Verfassen der technischen Datei beauftragt.</p> <p>Diese Erklärung gilt für Produkte, die die CE-Markierung tragen.</p> <p><b>Franglais</b></p> <p>Objet de la déclaration: Hitachi Décapeur thermique RH650V</p> <p><b>DECLARATION DE CONFORMITE CE</b></p> <p>Nous déclarons sous notre seule et entière responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents de normalisation EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 et EN61000-3-3 en accord avec les Directives 2004/108/CE, 2006/42/CE et 2006/95/CE. Ce produit est aussi conforme à la Directive RoHS 2011/65/EU.</p> <p>Le responsable des normes européennes d'Hitachi Koki Europe Ltd. est autorisé à compiler les données techniques.</p> <p>Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.</p> <p><b>Italiano</b></p> <p>Oggetto della dichiarazione: Hitachi Termosoffiatore 650V</p> <p><b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE</b></p> <p>Dichiariamo sotto nostra responsabilità che questo prodotto è conforme agli standard o ai documenti sulla standardizzazione EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 e EN61000-3-3 in conformità alle direttive 2004/108/CE, 2006/42/CE e 2006/95/CE. Il prodotto è inoltre conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU.</p> <p>Il responsabile delle Norme Europee di Hitachi Koki Ltd. è autorizzato a compilare la scheda tecnica.</p> <p>Questa dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.</p>	<p><b>Nederlands</b></p> <p>Onderwerp van verklaring: Hitachi Helelucht pistool RH650V</p> <p><b>EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT</b></p> <p>Wij verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product conform de richtlijnen of gestandaardiseerde documenten EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 en EN61000-3-3 voldoet aan de eisen van bepalingen 2004/108/EG, 2006/42/EG en 2006/95/EG. Dit product voldoet ook aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EG.</p> <p>De manager voor Europese normen van Hitachi Koki Europe Ltd. heeft de bevoegdheid tot het samenstellen van het technische bestand.</p> <p>Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.</p> <p><b>Español</b></p> <p>Objeto de declaración: Hitachi Decapador de aire caliente RH650V</p> <p><b>DECLARACION DE CONFORMIDAD DE LA CE</b></p> <p>Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto está de acuerdo con las normas o documentos de normalización EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2 y EN61000-3-3 según indican las Directivas 2004/108/CE, 2006/42/CE y 2006/95/CE. Este producto satisface también los requisitos establecidos por la Directiva RoHS 2011/65/EU (RoHS).</p> <p>El Jefe de Normas Europeas de Hitachi Koki Europe Ltd. está autorizado para recopilar archivos técnicos.</p> <p>Esta declaración se aplica a los productos con marcas de la CE.</p> <p><b>Português</b></p> <p>Objeto de declaração: Hitachi Soprador de ar quente 650V</p> <p><b>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE</b></p> <p>Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que este produto está de acordo com as normas ou documentos normativos EN60335-1, EN60335-2-45, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, em conformidade com as Directivas 2004/108/CE, 2006/42/CE e 2006/95/CE. Este produto está também em conformidade com a Directiva RoHS 2011/65/EU.</p> <p>O Gestor de Normas Europeias da Hitachi Koki Europe Ltd. está autorizado a compilar o ficheiro técnico.</p> <p>Esta declaração se aplica aos produtos designados CE.</p>
<p><b>Hitachi Koki Europe Ltd.</b>        Clonshaugh Business &amp; Technology Park, Dublin 17, Ireland</p> <p>Representative office in Europe</p> <p><b>Hitachi Power Tools Europe GmbH</b>        Siemensring 34, 47877 Willlich 1, F. R. Germany</p> <p>Head office in Japan</p> <p><b>Hitachi Koki Co., Ltd.</b>        Shitagawa Inter-city Tower A, 15-1, Konan 2-chome,        Minato-ku, Tokyo, Japan</p>	<p>29. 12. 2012</p> <p><i>John de Loupberg</i></p> <p>Mr. John de Loupberg        European Standards and        Compliance Manager</p> <p>29. 12. 2012</p> <p><i>F. Tashimo</i></p> <p>F. Tashimo        Vice-President &amp; Director</p>

 **Hitachi Koki Co., Ltd.** Code No. C99208771  
 212  
 Printed in China